

# Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires: Cover title page is bound in as last page in book but filmed as first page on fiche.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below / Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

<b>10x</b>		<b>14x</b>		<b>18x</b>		<b>22x</b>		<b>26x</b>		<b>30x</b>	
										/	
	<b>12x</b>		<b>16x</b>		<b>20x</b>		<b>24x</b>		<b>28x</b>		<b>32x</b>

COMMUNICATION

FROM

THE GOVERNOR OF CANADA

TO THE

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF LOWER CANADA,

RECOMMENDING

A final Arrangement of the Finance of that  
Province relating to the Administration of  
Justice in the Province.

Ordered to be printed 18th April 1831.

(13.)

# COMMUNICATION

FROM

The GOVERNOR of CANADA to the LEGISLATIVE ASSEMBLY of LOWER CANADA, recommending a final Arrangement of the Finance of that Province relating to the Administration of Justice in the Province.

AYLMER, Governor in Chief.

THE Governor in Chief has received from the Secretary of State for the Colonial Department His Majesty's Commands to make the following Communication to the <sup>Legislative Council,</sup> House of Assembly, with a view to the final Adjustment of the Question of Finance, which has so long engaged the Attention of the Legislature of this Province.

His Majesty, taking into consideration the best Mode of contributing to the Prosperity and Contentment of His faithful Subjects of the Province of Lower Canada, places at the Disposal of the Legislature all His Majesty's Interest in those Taxes which are now levied in the Province by virtue of different Acts of the British Parliament, and which are appropriated by the Treasury, under His Majesty's Commands, together with all Fines and Forfeitures levied under the Authority of such Acts. His Majesty, relying on the Liberality and Justice of the Legislature of Lower Canada, invites them to consider the Propriety of making some settled Provision for such Portion of the Expences of the Civil Government of the Province as may, upon Examination, appear to require an Arrangement of a more permanent Nature than those Supplies which it belongs to the Legislature to determine by annual Votes. His Majesty has directed to be prepared, and laid before the <sup>Council,</sup> House, an Estimate of the Sums required for that Purpose; and in directing the Preparation of that Estimate His Majesty has been guided by a Wish, never absent from His Heart, to call upon His faithful Subjects for no other Supply than such as may appear to be required for the due Execution of those Services which it is proposed to charge upon the Civil List.

His Majesty concedes the Disposal of these Revenues with cordial good Will, and cannot doubt that it will be met with a reciprocal Feeling by the <sup>Legislative Council.</sup> Representatives of an attached and loyal People.

The Revenues to be given up, taken upon the Average of the Two last Years, amount to £38,125 Currency; and the Amount of the Civil List, according to the Estimate herewith transmitted, amounts to £19,500.

It is not, however, necessary to call upon the Legislature to grant the whole Sum of £19,500, inasmuch as by the Provincial Act of the 35 Geo. 3. the Sum of £5,000 is permanently granted towards the Maintenance of the Civil Government; the moderate Sum of £14,500 is therefore all that is deemed necessary to ask for the Completion of the proposed Arrangement.

It is proposed that the Duration of the Civil List should be for the Life of His Majesty. It is hoped that the Arrangements thus detailed will be received in the Spirit in which they are dictated—a Spirit of Conciliation and Confidence.

His Majesty is prepared to surrender a large and increasing Revenue; He asks, in return, for a fixed and moderate Civil List, much less in Amount than the Revenue given up; and the Settlement of this long agitated Question will be deemed by His Majesty one of the happiest Events of His Reign, the Glory of which (the People of Canada may be assured) will be, the Promotion of the Happiness and Content of all Classes of His Subjects in every Quarter of the Globe.

The Governor in Chief having thus obeyed the Commands he has received, in making the foregoing Communication to the <sup>Legislative Council,</sup> <sub>House of Assembly,</sub> desires to add, that if in the course of their Proceedings in this important Question they should deem it expedient to require Explanations from him on the Subject of it, he will at all Times be ready to afford such Explanations, and he will moreover most willingly supply any further Information they may desire to have, to the utmost Extent compatible with his Duty to his Sovereign.

Castle of St. Lewis, }  
Quebec, 23d Feb. 1831. }

---

LOWER CANADA.

PROPOSED CIVIL LIST.

		£	
Class No. 1.	{	Governor's Salary - - - - -	4,500
		Civil Secretary - - - - -	500
		Contingencies - - - - -	300
		5,300	
Class No. 2.	{	Chief Justice - - - - -	1,500
		Do. Montreal - - - - -	1,200
		Six Puisne Judges, at £900 each - - - - -	5,400
		Resident Judge at Three Rivers - - - - -	900
		Two Provincial Judges - - - - -	1,000
		Judge of Vice Admiralty - - - - -	200
		Attorney General - - - - -	300
		Solicitor General - - - - -	200
Allowance for Judges for Circuits - - - - -	275		
Contingencies - - - - -	475		
		11,450	
Class No. 3.	{	Pensions - - - - -	1,000
		Miscellaneous - - - - -	1,750
		2,750	
Total Three Classes, Sterling - - - - -		£ 19,500	

STATEMENT of the AVERAGE NET PRODUCE of the REVENUES under the following Heads, founded on the Receipts of the last Two Years, after deducting the Proportion for Upper Canada :

		£
Customs under Imperial Act 14 Geo. 3. c. 88.	-	31,742
Licences under Ditto - - - - -	-	2,200
Ditto under Provincial Act 41 Geo. 3.	-	62
Customs under Ditto - - - - -	-	3,735
Fines and Forfeitures - - - - -	-	386
Total Currency - - - - -	-	£38,125

(Signed) JOSEPH CARY,  
 Inspect<sup>r</sup> Gen<sup>l</sup> of Public Provincial Accounts.

Quebec, 23d Feb. 1831.